

Hörverstärkende Telefon-Headsets
Amplifying telephone headsets

PL-100 / PL-200



**Entspannt
telefonieren –
Wort für Wort
klar verstehen**

**PL-100: Telefon-Headset mit
Teleschlinge**

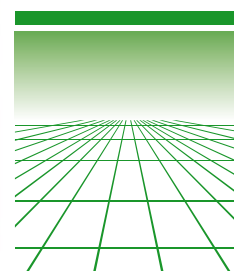
**PL-200: Telefon-Headset mit
Kopfhöreranschluss oder zum
Direktanschluss an Hörgeräte
und CI-Systeme**

**No stress on
the phone –
understand every
word clearly**

**PL-100: Telephone headset
with neckloop**

**PL-200: Telephone headset
with headphone connection or
for direct connection to hearing
aids and CI-systems**

HUMANTECHNIK – Ihr Partner für
audiologische Produkte
*HUMANTECHNIK – Your partner for
audiological products*





PL-100 und PL-200 sind dezent mit dem Clip an der Kleidung zu befestigen. Die Hörverstärker verfügen über ein integriertes Mikrofon und bieten so die Funktion eines vollwertigen Headsets für Mobiltelefone sowie Stationär- und Schnurlos-Telefone – zum Beispiel auch am Arbeitsplatz.

PL-100 and PL-200 can be discretely attached to your clothes. Each amplifier comes with a built-in microphone which offers the function of a fully-fledged headset for mobile phones as well as stationary and cordless phones – e.g. in the office.

Als Zubehör für den PL-200 bietet Humantechnik unterschiedliche Hörerausführungen und Audiokabel.

Accessories offered by Humantechnik: various different headset designs and audio cables.



PL-100 und PL-200 verfügen über einen 2,5-mm-Klinkenstecker zum Anschluss an Telefone mit entsprechender Buchse (Universalbelegung)*.

PL-100 and PL-200 each have a 2,5 mm phone jack for the connection to telephones with corresponding jack plug (universal configuration)*.

PL-100: Hörverstärkendes Telefon-Headset mit Teleschlinge für »induktives Hören«

Der Hörverstärker PL-100 mit Teleschlinge erzeugt ein Schleifensignal, das von Hörgeräten mit eingebauter Telefonspule empfangen werden kann. Die Einstellung des Hörgerätes auf die Position »T« oder »MT« aktiviert den Empfang des induktiven Telefon-Signals.

Durch Drehen des Reglers kann die Lautstärke des Schleifensignals bis zu einer Verstärkung von ca. 35 dB stufenlos eingestellt werden.

PL-200: Hörverstärkendes Telefon-Headset mit Kopfhöreranschluss oder zum Anschluss an Hörgeräte und CI-Systeme

An den Audioausgang des PL-200 kann der Nutzer entweder unterschiedliche Höreinrichtungen anschließen – zum Beispiel einen Kopfhörer – oder ein Audiokabel (monaural / binaural), welches das Handy direkt mit Hörgeräten oder CI-Systemen verbindet, die mit entsprechenden Einrichtungen ausgestattet sind.

Ein Regler erlaubt die stufenlose Einstellung der Lautstärke bis zu einer Verstärkung von ca. 25 dB.

PL-100 (Best.-Nr. / order no.: A-4540-0) / PL-200 (Best.-Nr. order no.: A-4550-0)

Verstärkung / Amplification:		
PL-100 induktiv (Teleschlinge im Lieferumfang enthalten) inductive (neckloop included)	ca. +35 dB ±10%	approx. +35 dB ±10%
PL-200 akustisch (Kopfhörer / Audiokabel müssen separat bezogen werden) acoustical (headset / audio cable must be acquired separately)	ca. +25 dB ±10%	approx. +25 dB ±10%
Abmessungen (mm) / Dimensions (mm):	H: 53 x B: 48 x T: 26	h: 53 x w: 48 x d: 26
Farbe / Colour:	schwarz	black
Gewicht / Weight:	41 g	41 g
Stromversorgung / Current supply:	3 x Typ LR44 Batterien (im Lieferumfang enth.)	3 x type LR44 batteries (included)

* Verwenden Sie ggf. einen entsprechenden im Handel erhältlichen Adapter, der eine universell belegbare 2,5-mm Klinkenbuchse bereitstellt
* If applicable, use a respective standard adapter providing a 2,5 mm jack plug

PL-100: Amplifying telephone headset with neckloop for »inductive hearing«

The amplifying PL-100 with neckloop produces an induction loop signal that can be received by a hearing aid with a built-in teleloop. This function is activated by setting the hearing aid to position »T« or »MT«.

The induction loop signal can be smoothly increased up to a volume of approx. 35 dB by turning the volume control.

PL-200: Amplifying telephone headset with headphone connection or for the direct connection to hearing aids and CI-systems

To the audio outlet of the PL-200 the user can connect various hearing aid devices – e.g. a headset – or an audio cable (monaural/binaural) via which the mobile phone is directly connected to a hearing aid or CI-systems which are equipped with the respective functions.

The volume can be adjusted up to approx. 25 dB using a variable volume control.

HUMANTECHNIK

HUMANTECHNIK GmbH

Im Wörth 25 · D-79576 Weil am Rhein
Telefon: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 0
Fax: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 70
Internet: www.humantechnik.com
E-Mail: info@humantechnik.com

Ihr Hörgeräte-Akustiker berät Sie umfassend und kompetent
Consult your hearing-aid acoustician for detailed information